



SST 100BT

MANUAL

GB · F · D · I · E · P · SW · PL · GR · CZ/SK · NL

DECLARATION OF CONFORMITY

GB

Caliber hereby declares that the item SST100BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC (R&TTE) and 2011/65/EU (RoHS).

FR

Par la présente Caliber déclare que l'appareil SST100BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC (R&TTE) et 2011/65/EU (RoHS).

DE

Hiermit erklärt Caliber, dass sich das Gerät SST100BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderung und übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC (R&TTE) und 2011/65/EU (RoHS).

IT

Con la presente Caliber dichiara che questo SST100BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/EC (R&TTE) e 2011/65/EU (RoHS).

ES

Por medio de la presente Caliber declara que el SST100BT cumple con los requisitos esenciales y otra disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/EC (R&TTE) et 2011/65/EU (RoHS).

PT

Caliber declara que este SST100BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/EC (R&TTE) e 2011/65/EU (RoHS).

S

Härmed intygar Caliber att denna SST100BT Pro står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EC (R&TTE) sv 2011/65/EU (RoHS).

PL

Niniejszym Caliber oświadcza, że SST100BT jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC (R&TTE) i 2011/65/EU (RoHS).

DK

Undertegnede Caliber erklærer hermed, at følgende udstyr SST100BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EC (R&TTE) og 2011/65/EU (RoHS).

EE

Käesolevaga kinnitab Caliber seadme SST100BT vastavust direktiivi 1999/5/EÜ (R&TTE) põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele ja 2011/65/EU (Rohs).

LT

Šiuo Caliber deklaruoja, kad šis SST100BT atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB (R&TTE) Direktyvos nuostatas ir 2011/65/EU (Rohs).

FI

Caliber vakuuttaa täten että SST100BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY (R&TTE) oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehto jen mukainen ja 2011/65/EU (Rohs).

IS

Hér með lýsi Caliber yfir því að SST100BT erí samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC (R&TTE) og 2011/65/EU (Rohs).

NO

Caliber erklærer herved at utstyret SST100BT er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EC (R&TTE) og 2011/65/EU (Rohs).

NL

Hierbij verklaart Caliber dat het toestel SST100BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC (R&TTE) en 2011/65/EU (Rohs).

Test standards:

EN 62479:2010

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 301 489-17 V2.2.1

EN 300 328 V1.8.1



Declaration form can be found at:
www.caliber.nl/media/forms/DeclarationSST100BT.pdf

PRECAUTIONS

GB

- Use a soft dry cloth for periodic cleaning of the product.
For more severe stains, please dampen the cloth with water only.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
Replace only with the same or equivalent type (CR2032).

FR

- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le produit périodiquement.
Pour les taches les plus tenaces, veuillez humidifier le chiffon avec de l'eau uniquement.
- Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect des piles.
Remplacez uniquement les piles par des piles identiques ou du même type (CR2032).

DE

- Das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch regelmäßig reinigen.
Bei hartnäckigeren Flecken das Tuch nur mit Wasser befeuchten.
- Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien falsch eingesetzt werden. Nur mit dem gleichen oder ähnlichen Batterietyp (CR2032) austauschen.

IT

- Per la pulizia periodica del prodotto, utilizzare un panno asciutto e morbido. Per rimuovere le macchie più resistenti, inumidire il panno solo con acqua.
- Rischio di esplosione in caso di sostituzione scorretta della batteria.
Sostituire solo con batterie identiche o di tipo equivalente (CR2032).

ES

- Utilice un trapo seco y suave para llevar a cabo la limpieza periódica del producto. Para manchas más severas, humedezca el trapo con agua solo.
- Peligro de explosión si las pilas no se reemplazan de la manera correcta.
Cámbielas solo por unas iguales o de un tipo equivalente (CR2032).

PT

- Use um pano seco e macio para a limpeza periódica do produto.
Para manchas mais graves, humedeca o pano apenas com água.
- Perigo de explosão se as pilhas forem substituídas de forma incorrecta.
Substitua apenas por pilhas do mesmo tipo ou equivalente (CR2032).

SW

- Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra produkten. För svårare fläckar, blöt trasan med enbart vatten.
- Risk för explosion om batteri byts ut på felaktigt sätt. Ersätt endast med samma eller motsvarande batterityp (CR2032).

PL

- Używać miękkiej suchej szmatki do okresowego czyszczenia produktu. W przypadku poważniejszych zabrudzeń, szmatkę należy zwilżyć wodą.
- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku, gdy baterie zostaną nieprawidłowo wymienione. Wymieniać jedynie na baterie tego samego lub równoważnego typu (CR2032).

GR

- Χρησιμοποιήστε απαλό στεγνό πανάκι για τον καθαρισμό του προϊόντος. Για πιο δύσκολους λεκέδες, βρέξτε το πανάκι μόνο με νερό.
- Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης στην περίπτωση λανθασμένης αντικατάστασης της μπαταρίας. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες μόνο με ίδιες ή αντίστοιχού τύπου (CR2032).

CZ/SK

- Na pravidelné čistenie výrobku používajte mäkkú, vlhkú látku. Pri silnejších škvrnách navlhčite látku len vodou.
- Ak je batéria vložená nesprávne, hrozí nebezpečenstvo explózie. Batériu meňte len za rovnaký alebo rovnocenný typ (CR2032).

NL

- Gebruik een zachte, droge doek voor het regelmatig schoonmaken van het product. Voor hardnekkigere vlekken kunt u de doek enkel met water bevochtigen.
- Explosiegevaar als de batterij onjuist worden geplaatst. Vervang alleen door hetzelfde of een vergelijkbaar type (CR2032).

SPECIFICATIONS REMOTE

Bluetooth® wireless technology:

Version 3.0

Working distance:

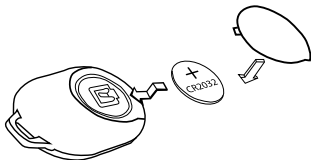
< 10 meters (outdoor environment)

Power Source:

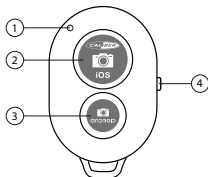
CR2032 Lithium coin battery

Notes:

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced: positive pole upwards (see illustration)
- Replace only with the same or equivalent type (CR2032).
- *Remove battery when the shutter remote is not used for a long period.*



QUICKSTART GUIDE



1. Indication LED

Will flash in blue when in pairing mode and when connected it will light up if a button is pushed.

2. iOS button

Shutter remote button for iOS devices.

3. Android button

Shutter remote button for Android devices.

4. ON/OFF switch

To switch remote ON/OFF

Pairing

First time use:

- Switch the remote ON.
It will automatically go into pairing mode (LED is flashing).
- Turn ON the *Bluetooth* on your device.
- Go to *Bluetooth* settings on your device, search for: "SST100BT_Caliber" and connect.

Next time use:

If you use the remote with the same device again, there is no need to reconnect.

- Switch the remote ON.
- Turn the *Bluetooth* on your device ON.
- They will automatically be reconnected.

Compatibility

iOS:

- Apple devices with iOS 6.0 or above.

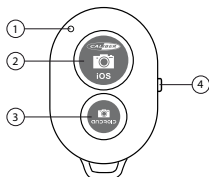
Android:

- Android devices with OS software version 4.2.2 or above.

Use camera shutter

- Make sure the *Bluetooth* connection is successful.
- Open the standard camera app on your device.
- For iOS devices, use button #2 and for Android use button #3.

GUIDE DE MISE EN MARCHÉ

**1. Témoin lumineux LED**

Le témoin clignotera en bleu en mode couplage. En mode connexion, il s'allumera si un bouton est enfoncé.

2. Bouton iOS

Bouton de la télécommande de déclenchement pour les périphériques iOS.

3. Bouton Android

Bouton de la télécommande de déclenchement pour les périphériques Android.

4. Commutateur MARCHÉ/ARRÊT

Permet la mise hors/sous tension à distance

Couplage**Première utilisation :**

- Mettez la télécommande sous tension. Celle-ci passera automatiquement en mode couplage (témoin LED clignotant).
- Activez la fonctionnalité *Bluetooth* de votre périphérique.
- Rendez-vous dans les paramètres *Bluetooth* de

votre périphérique, recherchez « SST100BT_Caliber » et connectez.

Prochaine utilisation :

Si vous utilisez la télécommande avec le même périphérique, aucune reconnexion n'est nécessaire.

- Mettez la télécommande sous tension.
- Activez la fonctionnalité *Bluetooth* de votre périphérique.
- La reconnexion s'effectuera automatiquement.

Compatibilité**iOS :**

- Périphériques Apple équipés d'iOS 6.0 ou d'une version ultérieure

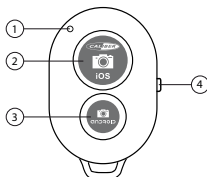
Android :

- Périphériques Android avec système d'exploitation version 4.2.2 ou ultérieure.

Utilisation du déclencheur de l'appareil photo

- Assurez-vous que la connexion *Bluetooth* a été correctement établie.
- Activez l'application d'appareil photo standard de votre périphérique.
- Utilisez le bouton 2 pour les périphériques iOS et le bouton 3 pour les périphériques Android.

SCHNELLSTART ANLEITUNG



1. LED-Anzeige

Blinkt im Kopplungsmodus blau und nach der Kopplung leuchtet sie auf, wenn eine Taste gedrückt wird.

2. iOS-Taste

Auslöser-Fernbedienung staste für iOS-Geräte.

3. Android-Taste

Auslöser-Fernbedienung staste für Android-Geräte.

4. Ein-/Ausschalter

Schaltet die Fernbedienung ein oder aus

Kopplung

Erste Inbetriebnahme:

- Schalten Sie die Fernbedienung ein. Sie geht automatisch in den Kopplungsmodus (Die LED blinkt).
- Schalten Sie die *Bluetooth*-Funktion an Ihrem Gerät ein.
- Gehen Sie zu den *Bluetooth*-Einstellungen Ihres Geräts und suchen nach: „SST100BT_Caliber“ und verbinden Sie sich.

Nächste Inbetriebnahme:

Wenn Sie die Fernbedienung erneut mit dem gleichen Gerät verwenden, müssen Sie es nicht erneut koppeln.

- Schalten Sie die Fernbedienung ein.
- Schalten Sie die *Bluetooth*-Funktion an Ihrem Gerät ein.
- Sie verbinden sich automatisch.

Kompatibilität

iOS:

- Apple-Geräte mit iOS 6.0 oder höher.

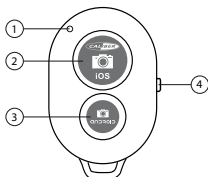
Android:

- Android-Geräte mit BS-Softwareversion 4.2.2 oder höher.

Kameraauslöser verwenden

- Achten Sie darauf, dass die *Bluetooth*-Kopplung erfolgreich hergestellt wurde.
- Öffnen Sie die normale Kamera-App auf Ihrem Gerät
- Benutzen Sie bei iOS-Geräten die Taste Nr. 2 und bei Android die Taste Nr. 3.

GUIDE DE MISE EN MARCHÉ

**1. Indicatore LED**

Lampeggia in blu in modalità associazione e durante la connessione; si accende alla pressione di un pulsante.

2. Pulsante iOS

Pulsante per il controllo remoto dell'otturatore per dispositivi iOS.

3. Pulsante Android

Pulsante per il controllo remoto dell'otturatore per dispositivi Android.

4. Interruttore

accensione / spegnimento

Accensione/spegnimento del telecomando

Associazione**Primo utilizzo:**

- Accendere il telecomando. Si attiva automaticamente la modalità associazione (il LED lampeggia).
- Accendere la funzione *Bluetooth* sul proprio dispositivo.

- Andare alle impostazioni *Bluetooth* del dispositivo. Cercare: "SST100BT_Caliber" e stabilire la connessione.

Utilizzo successivo:

Se si riutilizza il telecomando con lo stesso dispositivo, non è necessario ripetere la connessione.

- Accendere il telecomando.
- Accendere la funzione *Bluetooth* sul proprio dispositivo.
- La riconnessione è eseguita automaticamente.

Compatibilità**iOS:**

- Dispositivi Apple con iOS 6.0 o superiore.

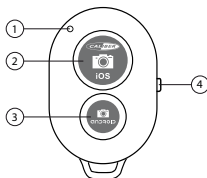
Android:

- Dispositivi Android con versione OS 4.2.2 o superiore.

Otturatore della fotocamera

- Assicurarsi che la connessione *Bluetooth* sia eseguita correttamente.
- Aprire la app Fotocamera standard sul proprio dispositivo.
- Per i dispositivi iOS, usare il pulsante n. 2; per i dispositivi Android, il pulsante n. 3.

GUÍA DE INICIO RÁPIDO



1. Indicativos LED

Destellará en azul cuando se encuentre en modo de emparejamiento y una vez conectado se iluminará al pulsar botones.

2. Botón iOS

Disparador por control remoto para dispositivos iOS.

3. Botón Android

Disparador por control remoto para dispositivos Android.

4. Interruptor de encendido/apagado

Para encender /apagar el control remoto

Emparejamiento

Primer uso:

- Encienda el control remoto. Entrará automáticamente en modo de emparejamiento (el LED parpadeará).
- Encienda el *Bluetooth* de su dispositivo.
- Diríjase a la configuración del *Bluetooth* de su dispositivo,

busque: "SST100BT_Caliber" y conéctese.

Usos posteriores:

Si vuelve a utilizar el control remoto con el mismo dispositivo, no habrá necesidad de reconectarlo.

- Encienda el control remoto.
- Encienda el *Bluetooth* de su dispositivo.
- Volverán a conectarse automáticamente.

Compatibilidad

iOS:

- Dispositivos Apple con iOS 6.0 o superior.

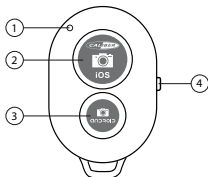
Android:

- Dispositivos Android con software OS versión 4.2.2 o superior.

Uso del disparador de la cámara

- Asegúrese de que la conexión *Bluetooth* se ha realizado con éxito.
- Abra la aplicación estándar de su cámara en su dispositivo.
- Para dispositivos iOS, utilice el botón n.º2 y para Android el botón n.º3.

GUIA DE INÍCIO RÁPIDO



1. Indicador LED

Fica intermitente a azul quando em modo de emparelhamento, e quando ligado acende-se quando um botão é premido.

2. Botão iOS

Botão de telecomando do obturador para dispositivos iOS.

3. Botão Android

Botão de telecomando do obturador para dispositivos Android.

4. Interruptor ligar/desligar

Para ligar/desligar o telecomando

Emparelhamento

Primeira utilização:

- Ligue o telecomando. Este entra automaticamente em modo de emparelhamento (LED intermitente).
- Ligue o *Bluetooth* no seu dispositivo.
- Entre nas configurações de *Bluetooth* do seu dispositivo,

procure: "SST100BT_Caliber" e estabeleça a ligação.

Utilizações seguintes:

Se usar o telecomando novamente com o mesmo dispositivo, não é necessário voltar a estabelecer ligação.

- Ligue o telecomando.
- Ligue o *Bluetooth* no seu dispositivo.
- A ligação será automaticamente restabelecida.

Compatibilidade

iOS:

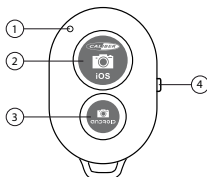
- Dispositivos Apple com iOS 6.0 ou superior.

Android:

- Dispositivos Android com software OS versão 4.2.2 ou superior.

Utilização do obturador de câmara

- Certifique-se de que a ligação *Bluetooth* foi bem sucedida.
- Abra a aplicação de câmara standard do seu dispositivo.
- Para dispositivos iOS use o botão #2 e para dispositivos Android use o botão #3.



1. LED-Indikering

Blinkar blått i kopplingsläget och när den är ansluten tänds den om en knapp trycks.

2. iOS-knapp

Slutar-knapp på fjärrkontrollen för iOS-enheter.

3. Android-knapp

Slutar-knapp på fjärrkontrollen för Android-enheter.

4. ON/OFF-knapp

För att växla mellan PÅ/AV

Parning

Vid första användandet:

- Ställ fjärrkontrollen till ON. Den kommer nu automatiskt att gå in i parningsläget (LED'n blinkar).
- Sätt på *Bluetooth* på enheten.
- Gå till *Bluetooth*-inställningar på enheten, sök efter: "SST100BT_Caliber"

och anslut.

Vid nästa användning:

Om du använder fjärrkontrollen med samma enhet igen behöver du inte återansluta.

- Sätt på fjärrkontrollen
- Sätt på *Bluetooth* på enheten.
- De kommer återanslutas automatiskt.

Kompatibilitet

iOS:

- Apple-enheter med iOS 6.0 eller högre.

Android:

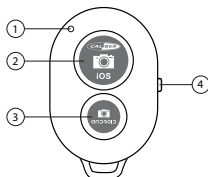
- Android-enheter med OS version 4.2.2 eller högre.

Använd

kamerans slutare

- Se till att *Bluetooth*-anslutningen fungerar.
- Öppna din standardkamera-app på din enhet.
- För iOS-enheter, använd knappen #2 och för Android använd knapp #3.

PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU



1. Wskaźnik LED

W trybie parowania wskaźnik będzie migał na niebiesko, a po nawiązaniu połączenia i naciśnięciu przycisku zaświeci się.

2. Przycisk iOS

Przycisk do zdalnego sterowania migawką w urządzeniach iOS.

3. Przycisk Android

Przycisk do zdalnego sterowania migawką w urządzeniach Android.

4. Przycisk WŁ./WYŁ.

Aby zdalnie włączać i wyłączać (WŁ./WYŁ.)

Parowanie

Pierwsze użycie:

- Włączyć pilot. Pilot automatycznie przełączy się w tryb parowania (dioda LED miga).
- Włączyć funkcję *Bluetooth* w urządzeniu.
- Wejść w ustawienia *Bluetooth* w urządzeniu, wyszukać „SST100BT_Caliber”, a

następnie połączyć.

Kolejne użycie:

Jeśli pilot zdalnego sterowania stosowany jest ponownie z tym samym urządzeniem, nie ma potrzeby ponownego podłączania.

- Włączyć pilot.
- Włączyć funkcję *Bluetooth* w urządzeniu.
- Urządzenia automatycznie ponownie się łączą.

Kompatybilność iOS:

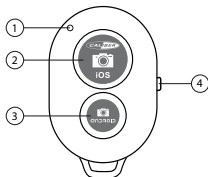
- Urządzenia Apple z oprogramowaniem iOS w wersji 6.0 lub wyższej.

Android:

- Urządzenia Android z oprogramowaniem OS w wersji 4.2.2 lub wyższej.

Korzystanie z migawki aparatu

- Upewnić się, że pomyślnie nawiązano połączenie *Bluetooth*.
- Otworzyć standardową aplikację aparatu na urządzeniu.
- W przypadku urządzeń iOS, nacisnąć przycisk #2, a w przypadku urządzeń Android przycisk #3.



1. Ενδεικτική λυχνία LED

Αναβοσβήνει μπλε όταν γίνεται ζεύξη. Όταν γίνει σύνδεση, ανάβει με το πάτημα ενός πλήκτρου.

2. Πλήκτρο iOS

Τηλεχειρισμός κλείστρου για συσκευές iOS.

3. Πλήκτρο Android

Τηλεχειρισμός κλείστρου για συσκευές Android.

4. Διακόπτης ανάμματος/σβησίματος

Ανάβει/σβήνει το τηλεχειριστήριο

Ζεύξη

Χρήση την πρώτη φορά:

- Ανάψτε το τηλεχειριστήριο. Θα μεταβεί αυτόματα στη λειτουργία ζεύξης (το LED αναβοσβήνει).
- Ενεργοποιήστε το *Bluetooth* στη συσκευή σας.
- Μεταβείτε στις ρυθμίσεις

Bluetooth στη συσκευή σας, αναζητήστε τη συσκευή: "SST100BT_Caliber" και συνδεθείτε.

Επόμενες χρήσεις

- Ενεργοποιήστε το *Bluetooth* στη συσκευή σας.
- Θα συνδεθείτε αυτόματα

Συμβατότητα

iOS:

- Συσκευές Apple με λειτουργικό σύστημα iOS 6.0 ή μεταγενέστερο.

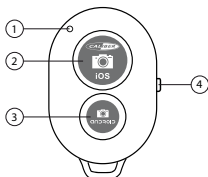
Android:

- Συσκευές Android με λειτουργικό σύστημα 4.2.2 ή μεταγενέστερο.

Χρήση κλείστρου φωτογραφικής μηχανής

- Σιγουρευτείτε ότι η σύνδεση *Bluetooth* έχει πετύχει.
- Ανοίξτε την εφαρμογή της κάμερας στη συσκευή σας
- Στις συσκευές iOS, χρησιμοποιήστε το πλήκτρο #2. Στις συσκευές Android χρησιμοποιήστε το πλήκτρο #3.

STRUČNÝ NÁVOD K OBSLUZE



1. Indikačná LED kontrolka

V režime párovania bude blikať namodro a po pripojení sa rozsvieti po stlačení tlačidla.

2. Tlačidlo iOS

Tlačidlo diaľkového ovláda nia spúšťa pre iOS zariadenia.

3. Tlačidlo pre Android

Tlačidlo diaľkového ovládania spúšťa pre zariadenia Android.

4. Vypínač

Zapínanie/Vypínanie diaľkového ovládania

Párovanie

Prvé použitie:

- Zapnite diaľkové ovládanie. Automaticky prejde do režimu párovania (bliká LED kontrolka).
- Zapnite funkciu *Bluetooth* na vašom zariadení.
- Prejdite do nastavení *Bluetooth* na vašom zariadení, vyhľadajte a

pripojte: „SST100BT_Caliber“.

Ďalšie použitie:

Ak diaľkové ovládanie znovu použijete s rovnakým zariadením, nie je potrebné ho opätovne pripájať.

- Zapnite diaľkové ovládanie.
- Zapnite funkciu *Bluetooth* na vašom zariadení.
- Automaticky sa znovu pripojí.

Kompatibilita

iOS:

- Zariadenia Apple s iOS 6.0 alebo viac.

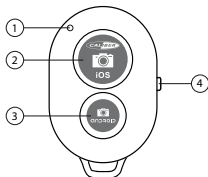
Android:

- Zariadenia Android s OS softvérom vo verzii 4.2.2 alebo viac.

Použitie spúšťa fotoaparátu

- Skontrolujte, či bolo Bluetooth pripojenie úspešné.
- Otvorte štandardnú aplikáciu fotoaparátu na vašom zariadení.
Pre iOS zariadenia použite tlačidlo #2 a pre Android použite tlačidlo #3.

VERKORTE HANDLEIDING



1. Indicatie LED

Knippert blauw wanneer de in koppelmodus en wanneer verbonden zal deze oplichten als er een knop wordt ingedrukt.

2. iOS-knop

Sluiter afstandsbediening voor iOS-apparaten.

3. Android-knop

Sluiter afstandsbediening voor Android-apparaten.

4. AAN / UIT-schakelaar

Voor in-/uitschakelen.

Koppelen

Eerste gebruik:

- Zet de afstandsbediening AAN. Deze zal automatisch in koppelmodus gaan (LED knippert).
- Zet de *Bluetooth* op je apparaat AAN.
- Ga naar de *Bluetooth*-instellingen op het apparaat en zoek naar: "SST100BT_Caliber" en verbindt.

Volgende gebruik:

Als je de afstandsbediening opnieuw gebruikt met hetzelfde apparaat gaat het verbinden automatisch.

- Zet de afstandsbediening AAN.
- Zet de *Bluetooth* op je apparaat AAN.
- Ze zullen automatisch worden gekoppeld.

Compatibiliteit

iOS:

- Apple apparaten met iOS 6.0 of hoger.

Android:

- Android-apparaten met OS softwareversie 4.2.2 of hoger.

Gebruik van de camerasluiter

- Zorg ervoor dat de *Bluetooth*-verbinding tot stand is gebracht.
- Open de standaard camera app op je apparaat.
- Voor iOS-apparaten gebruik knop # 2 en voor Android gebruik knop # 3.

NOTES



NOTES

WWW.CALIBER.NL

CALIBER HEAD OFFICE • The Netherlands • Fax: +31 (0)416 69 90 01 • E-mail: info@caliber.nl